**Izvedbeni plan nastave (*syllabus***[[1]](#footnote-1)**)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Sastavnica** | Odjel za anglistiku | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **akad. god.** | | | | | 2021./2022. | | | |
| **Naziv kolegija** | **Usvajanje drugog jezika** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | **ECTS** | | | | | **4** | | | |
| **Naziv studija** | Diplomski studij engleskoga jezika i književnosti (nastavnički smjer) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Razina studija** | preddiplomski | | | | | | | | | diplomski | | | | | | | | integrirani | | | | | | | poslijediplomski | | | | | | | | |
| **Godina studija** | 1. | | | | | | | 2. | | | | | | | | 3. | | | | | | 4. | | | | | | | | | 5. | | |
| **Semestar** | zimski  ljetni | | | I. | | | | | | | | II. | | | | | III. | | | | IV. | | | | | V. | | | | | | | VI. |
| VII. | | | | | | | | VIII. | | | | | IX. | | | | X. | | | | |  | | | | | | |  |
| **Status kolegija** | obvezni kolegij | | | izborni kolegij | | | | | | | | izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela | | | | | | | | | | | **Nastavničke kompetencije** | | | | | | | | | | DA  NE |
| **Opterećenje** | 30 | **P** | 30 | | **S** | | | |  | | **V** | | **Mrežne stranice kolegija** | | | | | | | | | | | | | | | DA  NE | | | | | |
| **Mjesto i vrijeme izvođenja nastave** | Predavanja:  SK- Dvorana 131, Čet. 8-10h  Seminari:  SK- Dvorana 131, Čet. 18-20h (Grupa A)  SK-Dvorana 143, Pet. 11-13h (Grupa B) | | | | | | | | | | | | **Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij** | | | | | | | | | | Engleski | | | | | | | | | | |
| **Početak nastave** | 13.10.2021. | | | | | | | | | | | | **Završetak nastave** | | | | | | | | | | 27.1.2022. | | | | | | | | | | |
| **Preduvjeti za upis** | Upisan I. semestar diplomskog studija anglistike (nastavnički smjer). | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Nositelj kolegija** | Izv. prof .dr. sc. Anna Martinović | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** | amartino@unizd.hr | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | | | Četvrtkom, 10:00-11:00h i prema dogovoru | | | | | | | | |
| **Izvođač kolegija** | Izv. prof .dr. sc. Anna Martinović | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | | |  | | | | | | | | |
| **Suradnici na kolegiju** | dr.sc. Dino Dumančić | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **E-mail** | ddumancic@unizd.hr | | | | | | | | | | | | | | | | | | **Konzultacije** | | | | | | Četvrtkom, 17:00-18:00h i prema dogovoru | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Vrste izvođenja nastave** | predavanja | | | | | | | seminari i radionice | | | | | | | | vježbe | | | | | | obrazovanje na daljinu | | | | | | | | | terenska nastava | | |
| samostalni zadaci | | | | | | | multimedija i mreža | | | | | | | | laboratorij | | | | | | mentorski rad | | | | | | | | | ostalo | | |
| **Ishodi učenja kolegija** | | | | | | | | Po završetku kolegija studenti/će steći temeljna znanja iz područja usvajanja drugoga jezika i moći:  - nabrojiti i usporediti ključne domene istraživanja procesa usvajanja inog jezika  - navesti obilježja teorija usvajanja inoga jezika te objasniti na koji način određeni čimbenici na njih utječu  - opisati/usporediti odnos unutarjezičnih i izvanjezičnih čimbenika koji utječu na usvajanje jezika  - objasniti obilježja kognitivnih i afektivnih čimbenika u procesu usvajanja drugoga jezika  - navesti i opisati prepoznati karakteristike učenikova jezika. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ishodi učenja na razini programa** | | | | | | | | Temeljni cilj kolegija je upoznati studente sa sadržajem i fokusima istraživanja procesa usvajanja drugoga jezika, s teorijama usvajanja drugoga jezika, te s utjecajima drugih disciplina na teoriju usvajanja drugoga jezika. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Načini praćenja studenata** | pohađanje nastave | | | | | | | priprema za nastavu | | | | | | | | domaće zadaće | | | | | | kontinuirana evaluacija | | | | | | | | | istraživanje | | |
| praktični rad | | | | | | | eksperimentalni rad | | | | | | | | izlaganje | | | | | | projekt | | | | | | | | | seminar | | |
| kolokvij(i) | | | | | | | pismeni ispit | | | | | | | | usmeni ispit | | | | | | ostalo: | | | | | | | | | | | |
| **Uvjeti pristupanja ispitu** | Tijekom semestra studenti su dužni položiti jedan kolokvij te napisati i izložiti jedan seminarski rad. Na kraju semestra studenti polažu završni ispit koji se sastoji od pismenog i usmenog ispita. Studenti moraju postići minimalnu ocjenu od 60% na završnom pismenom ispitu, a zatim će steći pravo za izlazak na završni usmeni ispit. Od studenata se očekuje aktivno sudjelovanje u nastavi. Uspjeh na kolokviju, pismenom ispitu i seminarskom radu izražava se u postotcima.  Studenti moraju redovito pohađati nastavu (predavanja i seminari), te imaju pravo na samo 3 izostanka. Ako student ne pristupi kolokviju, ne preda/održi seminarski rad ili ima više od 3 izostanka, gubi pravo izlaska na završni pismeni ispit. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ispitni rokovi** | zimski ispitni rok | | | | | | | | | | | | | | ljetni ispitni rok | | | | | | | | | | | | jesenski ispitni rok | | | | | | |
| **Termini ispitnih rokova** | 3.2.2022.  17.2.2022. | | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | 1.9.2022.  15.9.2022. | | | | | | |
| **Opis kolegija** | Temeljni cilj kolegija je upoznati studente sa sadržajem i fokusima istraživanja procesa usvajanja drugoga jezika, s teorijama usvajanja drugoga jezika, te s utjecajima drugih disciplina i interdisciplina na teoriju usvajanja drugoga jezika. Sukladno tome, studenti će se upoznati s temeljnim čimbenicima koji utječu na proces usvajanja jezika (unutarjezičnim i izvanjezičnim), uključujući individualne razlike u procesu usvajanja jezika i karakteristike učenikova jezika. Također, studenti će se upoznati sa suvremenim pristupima istraživanju usvajanja drugoga jezika, te s odnosom usvajanja, učenja i podučavanja jezika. U sklopu seminarskog dijela, obrađivat će se teme usko povezane sa sadržajem kolegija. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Sadržaj kolegija (nastavne teme)** | Predavanja:   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  | **Datum** | **Naslov** | **Literatura** | | 1. | 7.10.2021. | Introduction to the course. |  | | 2. | 14.10.2021. | Introducing Second Language Acquisition | Saville-Troike & Barto (2017), Chapter 1 | | 3. | 21.10.2021. | Foundations of Second Language Acquisition | Saville-Troike & Barto (2017), Chapter 2 | | 4. | 28.10.2021. | The Linguistics of Second Language Acquisition-part I | Saville-Troike & Barto (2017), Chapter 3 | | 5. | 4.11.2021. | The Linguistics of Second Language Acquisition-part II | Saville-Troike & Barto (2017), Chapter 3 | | 6. | 11.11.2021. | The psychology of Second Language Acquisition-part I | Saville-Troike & Barto (2017), Chapter 4 | | 7. | 18.11.2021. | The psychology of Second Language Acquisition-part II | Saville-Troike & Barto (2017), Chapter 4 | | 8. | 25.11.2021. | Individual differences in SLA | Handout | | 9. | 2.12.2021. | Test 1. |  | | 10. | 9.12.2021. | Social contexts of Second Language Acquisition-part I | Saville-Troike & Barto (2017), Chapter 5 | | 11. | 16.12.2021. | Social contexts of Second Language Acquisition-part II | Saville-Troike & Barto (2017), Chapter 5 | | 12. | 23.12.2021. | Acquiring knowledge for L2 use (Part 1, 2) | Saville-Troike & Barto (2017), Chapter 6 | | 13. | 13.1.2022. | Acquiring knowledge for L2 use (Part 3) | Saville-Troike & Barto (2017), Chapters 6 | | 14. | 20.1.2022. | Research in SLA | Handout | | 15. | 27.1.2022. | L2 learning and teaching Review | Saville-Troike & Barto (2017), Chapter 7 |   Seminari:  Nastavni sadržaj s predavanja će se dodatno proširiti tijekom seminarske nastave pomoću interaktivnih i praktičnih aktivnosti. Studente će se poticati na aktivnu raspravu tema istaknutih u izvedbenom planu, kao i sudjelovanje u aktivnostima koje će poticati njihove analitičke vještine te vještine kritičkog promišljanja. Cilj seminarske nastave je studentima na što jasniji način približiti obrađeni sadržaj, primjerice odnos između usvajanja inog jezika, učenja te poučavanja, i povezati ga s drugim disciplinama (npr. psihologijom), njihovim životnim iskustvima te znanjem o svijetu. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Obvezna literatura** | Saville-Troike, M. & Barto, K. (2017). Introducing Second Language Acquisition, 3rd edition. Cambridge: Cambridge University Press. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Dodatna literatura** | Doughty, C. J. & Long, M. H. (ur.) (2012). The Handbook of Second Language Acquisition. Malden, MA, Oxford, Melbourne, Berlin: Blackwell Publishing (odabrana poglavlja)  Ellis, R. (2008). The Study of Second Language Acquisition. Oxford:Oxford University Press. (Odabrana poglavlja)  Ellis, R. (2015). Understanding Second Language Acquisition (2nd edition). Oxford: Oxford University Press. (Odabrana poglavlja)  Gass, S. and Selinker, L. (2008). Second Language Acquisition: An Introductory Course (Topics in Applied Psycholinguistics) Routledge. 3rd ed. (odabrana poglavlja)  Lightbown, P. M., Spada, N. (2006). How Languages are Learned. Revised ed. Oxford: OUP.  Mackey, A. and Gass, S.M. (2005). Second Language Research. Methodology and Design. Mahwah, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates. (odabrana poglavlja)  Medved Krajnović, M. (2010). Od jednojezičnosti do višejezičnosti: Uvod u istraživanja procesa ovladavanja inim jezikom. Zagreb: Leykam international.  Časopisi: Language Learning, Modern Language Journal, English Language Teaching Journal.  Studenti će dodatno dobiti odabrane tekstove za pripremu aktivnosti u toku predavanja i seminara. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Mrežni izvori** | http://moodle.srce.hr (dodatni materijali) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)** | Samo završni ispit | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | |
| završni  pismeni ispit | | | | | | | | | | završni  usmeni ispit | | | | | | | | | pismeni i usmeni završni ispit | | | | | | | | | praktični rad i završni ispit | | | | |
| samo kolokvij/zadaće | | | | | kolokvij / zadaća i završni ispit | | | | | | | | seminarski  rad | | | | | | seminarski  rad i završni ispit | | | | praktični rad | | | | | | | | drugi oblici | |
| **Način formiranja završne ocjene (%)** | Kolokvij (K) + Seminar (S) + Završni pismeni ispit (ZPI) + Završni usmeni ispit (ZUI)   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Oblik ispita | K | S | ZPI | ZUI | Ukupan rezultat | | % | 25 | 20 | 40 | 15 | 100 |   Seminar:   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | Oblik ispita | Seminarski rad | Sudjelovanje | Ukupan rezultat | | % | 15 | 5 | 20 |   Sveukupna ocjena   |  |  |  | | --- | --- | --- | | Semestralni rad  (kolokviji + seminarski rad) | Završni ispit | Sveukupna ocjena | | 45% | 55% | 100% | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)** | 0 – 59 % | | | | | | nedovoljan (1) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 60 – 69 % | | | | | | dovoljan (2) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 70 – 79 % | | | | | | dobar (3) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 80 – 89 % | | | | | | vrlo dobar (4) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 80 – 89 % | | | | | | izvrstan (5) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Način praćenja kvalitete** | studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta  studentska evaluacija nastave na razini sastavnice  interna evaluacija nastave  tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete  ostalo | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Napomena /**  **Ostalo** | Sukladno čl. 6. *Etičkog kodeksa* Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.  Prema čl. 14. *Etičkog kodeksa* Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. […] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. […]  Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrjedu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:  - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;  - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.  Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se [*Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru*](http://www.unizd.hr/Portals/0/doc/doc_pdf_dokumenti/pravilnici/pravilnik_o_stegovnoj_odgovornosti_studenata_20150917.pdf).  U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.  U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima/cama potrebni AAI računi. */izbrisati po potrebi/* | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

1. Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod. [↑](#footnote-ref-1)